

**Ausschreiben und Ordnung Eines allgemeinen Bete- Buß- und Fast-Tages/  
Welchen der ... Herr Christian Ludwig/ Hertzog zu Mecklenburg ... In dero  
Hertzog-Fürstenthumb und Landen/ in allen Kirchen/ zu Erweckung wahrer  
Andacht/ Busse/ und Bekehrung/ auch Abwendung der erschrecklichen  
Pestilentz und gifftigen Kranckheiten/ auch fernern göttlichen Zorns und Straffe/  
dreymal nach einander/ als den 26. Novembris dieses 1680. dann den 14. Ianuarii  
und 18. Martii des mit Gott instehenden 1681. Jahres/ den gantzen Tag feyerlich  
zu halten und zu begehen/ gnädigst angeordnet : [Schwerin/ den 9. Novembris  
Anno 1680]**

Ratzeburg: Nissen, 1680

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730528731>

Druck Freier  Zugang



**Aus Schreiben und Ordnung**  
Eines allgemeinen  
**Bete-Buß- und Fast-Tages /**  
Welchen der Durchleuchtigster Fürst  
und Herz /

**Herz Christian Ludwig /**  
Herzog zu Mecklenburg / Fürst zu Wenden /  
Schwerin und Rakeburg / auch Graff zu  
Schwerin / der Lande Rostock und Stargard Herz.  
Ritter vom Orden des Christlichsten  
Königs.

**In dero Herzog-Fürstenthumb**  
und Landen / in allen Kirchen / zu Er-  
weckung wahrer Andacht / Buße / und Bekehrung /  
auch Abwendung der erschrecklichen Pestilenz und giftigen  
Kranckheiten / auch fernern göttlichen Zorns und Straffe /  
drey mahl nach einander / als den 26. Novembris dieses 1680.  
dann den 14. Januarii und 18. Martii des mit Gott instehenden  
1681. Jahres / den ganzen Tag feyerlich zu  
halten und zu begehen / gnädigst an-  
geordnet.

os ( o ) so



Gedruckt zu Rakeburg durch Niclas Nissen /  
Anno 1680.



Handwritten text, likely a title or header, in a historical script.

Handwritten text, possibly a preface or introductory section.

Handwritten text, likely the main body of the document.



Handwritten text, likely the concluding part of the document.



**W**ir Christian Ludwig/  
von Gottes Gnaden / Herz-  
zog zu Mecklenburg / Fürst zu Wen-  
den / Schwerin und Rakeburg / auch  
Graff zu Schwerin / der Lande Rostock und Star-  
gard Herz. Ritter vom Orden des Christlichsten  
Königs.

**W**egen allen und jeden Unsern Un-  
terthanen und Landes-Einwohnern / Geist-  
und Weltlichen / also / ohne Unterscheid / hohen und  
niedrigen Standes / nechst Entbietung Unsers gnä-  
digsten Grusses / hiemit zu wissen / daß wir bey Uns  
Christlich erwogen / und zu Herzen gezogen / wel-  
cher gestalt der grosse und gerechte Gott / wegen  
Unserer überhäufften Himmel-schreyenden Sünden  
und gottlosen ärgerlichen Lebens und Wandels / sei-  
nen eifrenden Zorn / durch harte und böse Straffen /  
welche Er / durch seine heilige Propheten / den unbuß-  
fertigen / boßhafftigen Verächtern und Stolzen an-  
gedräuet / ergehē lassen: In dem einige Jahre hero fast  
das ganze Heil. Röm. Reich Teutscher Nation. und  
A ij des

dessen incorporirte Glieder/ absonderlich auch Unfre  
Herzog- und Fürstenthumber / Länder und Leute  
mit blutigen und Land-verwüstenden Kriegen und  
darob entstandenen unsäglichen Drangsalen/ auch  
verderblichen Brandt/ und andern vielfältigen hartē  
Plagen und Züchtigungen/erschrecklich und erbarm-  
lich heimgesüchet worden / und bisnoch die feuer-  
flammende Zorn-Kuthe des höchst-erzürneten Got-  
tes sich erzeiget / in dem die mord-schleichende Seu-  
che der Pestilenz und andere vergiftend-ansteckende  
Seuchen und Kranckheiten solcher massen / aus den  
abgelegenen Dertern / sich außgebreitet und erwei-  
tert haben/ daß sie auch leider! Unfern Grängen sich  
mehr und mehr annähern/ und Wir/ auch Unfre Un-  
terthanen / dergleichen böse und harte Sünden-  
Straffen/ dahero verdienet zu haben/ in Christlicher  
Andacht und Demuth / billig erkennen und bekē-  
nen müssen/ allermassen die Verachtung der höchst-  
fürchtender und höchstgeehrter Majestät des all-  
waltenden und allein mächtigen Gottes / wie auch  
dessen heiligen und allein seligmachenden Worts;  
die Verenthailigung des von Gott selbst eingesez-  
ten Sabbats; der Ungehorsam gegen die Obrigkeit  
und Eltern; die übernommene Freyheit an Haß/  
Neid/ Verfolgung/ Mord/ und Blutvergießen/ der  
verfluchte Stolz/ Hoffart/ Pracht und Übermuth  
in Kleidern/ Fressen und Sauffen / und darab / als  
einer

einer Sünden voller und ansteckender Quelle / fließende Unzucht / Hurerey / Blut-Schande und Ehebruch; die straffbahre Ungerechtigkeit und Betriegerrey; der schändliche und Landschädliche Bucher / Übersetzung des Nechsten / und Bedrückung der Armen; die böse Affterredungen und Verleumbdungen; die verdamliche Begier frembder Gelder und Güter / und was dergleichen grobe / und Gottes harte Straffe erregende Sünden und Lastere mehr / ungeschueet und höchststraffbahre / betrieben werden / fast überall eine herrschende Uberhand genommen. Demnach haben Wir / und Unsere Unterthanen / bloß und allein der Langmuth und Barmherzigkeit des grossen / und sonst durch Unsere schwere Ubertretung / Missethat und Sünden höchstereiferten Gottes / in tieffster Andacht und Demuth herzkinniglich zu dancken / daß er Uns / Unsere Länder und Unterthanen biß nun / von der bösen und giftig-ansteckender Seuche der Pestilenz und andern anschleichenden Kranckheiten und Land-verhergenden Plagen gnädiglich und väterlich verschonet / und Uns sein Erbtheil nicht / wie andere / auffgerieben und zu Schanden gemacht / sondern sein kleines Häuflein verschonet hat. Als Wir nun / aus Fürst-väterlicher Vorsorge / und Christlicher Andacht / nöthig und diensam erachtet haben / dem erzürneten grossen und erschrecklichem / doch auch zugleich barmherzigen

gem und mildgütigstem Gott / aus kindlicher Demuth und festem Vertrauen / bey noch wehrender Gnaden-Zeit / in die Arme zu fallen / und die von Göttlichem Eysen und Zorn gezeigte böse Straff-Ruthe von Uns / durch andächtiges Gebet / ernstliche Busse / und versprechende Besserung Unsers Sünden-vollen Lebens / abzuwenden / dessen erbittertes Herze zu brechen / und Uns / mit büßen / fasten und beten / zu Ihm / in wahrem Christlichem Glauben / von Herzen zu bekehren : So haben Wir zu solchem Gott geheiligtem und wohlgefälligem Zweck / Drey gemeine Buß-Bet- und Fast-Tage / zum freywilligem Gottesdienst / ohne die ordinar Quatember, in Unsern Herzog-Fürstenthumber und Landen / in demüthiger und inbrünstiger Andacht / senerlich zu halten / und außzuschreiben / höchstnöthig befunden : und zwar den Ersten / auff den 26. Novembris / wird seyn der Frentag nach dem 24. Sonntage post Trinitatis : Den Andern am 14. Januarii, als am Frentag nach dem ersten Sonntage post Epiph: des nechstkommenden 1681. Jahrs : Den Dritten und letzten aber den 18. Martii, wird seyn der Frentag nach Lætare , und zwar in festem kindlichem Vertrauen / es werde der barmherzige und gnädige Gott und Vater unsers HERN Jesu Christi / wann Wir mit bußfertigem und zerschlagenem Herzen zu Ihm treten / und Uns vor seiner göttlichen Majestät mit

zer:

zerknirschem Geiste demüthigen / sein erbarmendes  
Vater-Hertz erweichen lassen / Uns Unsre Sünden  
und Ubertretungen vergeben / und den Grimm seines  
Zorns / mit welchem Er uns augenscheinlich dräwet /  
von Uns / unsern Landen und Leuten abwenden; Uns  
vor der Land-verherenden Pestilenz und andern  
contagionen / Plagen und Kranckheiten / väterlich  
bewahren / und nach seiner unaussprechlichen Liebe /  
unerschöpflichen Güte und unendlichen Barmher-  
zigkeit / welche alle Morgen neu ist / alle übrige böse  
Land-Straffen / von uns gnädiglich abwenden.  
Solchem nach Befehlen und wollen Wir / daß die  
Feyer vorbenanter Buß-Bett- und Fast-Tagen / ü-  
berall in Unsern Herzog-Fürstenthümern und Lan-  
den folgender Gestalt / zu Erweckung gemeiner Buß-  
se und Andacht / sollen gehalten werden.

Als Erstlich soll den vorgehenden Abend / umb  
vier Uhren / mit dem Geleut der grossen Klocken alle  
Land / Stadt / Mecker und Haus-Arbeit niedergele-  
get / die Unterthanen ihrer Hoff-Dienste erlassen /  
die Krahm- und Handel-Lahden / wie auch alle  
Werckstaten / vor allem / die Wein- und Bier-Schen-  
cken / gänzlich geschlossen / keine Gastereyen oder Zu-  
sammenkunfften gehalten / sondern jederman sich /  
mit ungezwungenem / reinem und bußfertigem Her-  
zen / zu folgendem Tage / in Nüchtern und Mässig-  
keit præpariren / auch Haus-Vätere und Haus-  
Müt-

Mütter ihre Kinder / Hauß-Genossen und Gesinde  
darzu / mittelst Christlicher Unterweisung / an-  
führen.

Hiernechst und vors Andere / soll der Buß- und  
Bet-Tag des folgenden Morgens umb die Glocke  
Fünffe durchs Geleut angedeutet / und Männiglich  
zu bußfertiger Andacht / Fasten und Beten ermun-  
tert / die Thoren und Riegel der Städte / biß Glocke  
4 Nachmittages / und also vor vollendeten Buß-  
Predigten (auffer daß die Leute zur Kirchen und ge-  
meinen Gottesdienste einzuladen) nicht eröffnet/  
auch alle Buden / Krahm und Schencken verschloß-  
sen bleiben / und Jedermänniglich (jedoch Kinder und  
Krancken außgenommen) mit Fasten / Beten und  
beständigem Vorsatz / sein böses Leben zu bessern / ein  
bußfertiges Herze / ohne Heuchelen und Falschheit /  
dem grossen GOTT in der Kirchen und zu Hause  
vortragen.

Drittens soll ein jeder nach dem Exempel der  
Niniviten / zu mehrer Anzeige seiner wahren und un-  
gefälschten innerlichen Reue und Busse / sich / mit de-  
müthigem und zerschlagenem Herzen / ohne alle auß-  
serliche und ärgerliche Pracht / in schlechten Kleidern /  
zum Gottesdienst einfinden / und nicht allein an die-  
sen Buß- und Bet-Tagen / sondern auch hernach /  
und jederzeit sich / seinem Ampte und Stande ge-  
maß /

maß/so ehrbahrlich und demüthig in Kleidung und Trachten erweisen / damit mehr durch freywilligen Gehorsam und guten Vorsatz zur Besserung / der stolzen Uppigkeit und Hoffart gesteuert / der erregte Zorn des in Eysen ergrimmeten G.ottes gelindert / und die hart anschleichende Pestilenz und andere Land-Straffen von Uns und unsern Landen abgewendet / als daß durch unsern Obrigkeitlichen Zwang und erfolgende ernste Bestraffung die Widersetzlichen und Halstarrigen darzu angewiesen und angestrenget werden mögen.

Damit nun 4. der ganze Tag dem H. Ern möge geheiligt seyn / so wollen Wir / daß in den Städten und wo sonst zweymahl des Sonn- und Fest-Tages geprediget wird / drey Predigten und eine Bet-Stunde solle gehalten werden; Als die erste Predigt von 7. bis 8. Die andere oder Haupt-Predigt / von halb 10. bis halb 11. Die dritte von halb 3. bis halb 4. Die Bete-Stunde aber von 12. bis 1. Auf den Dörffern sollen nur 2. Predigten / als die erste von 9. bis 10. Die andere von 2. bis 3. Die Bete-Stunde aber / welche der Küster verrichten kan / von 12. bis 1. Uhr geschehen /

Und sol Fünfftens / wann das Geleut der grossen Glocken auffhöret / der Gottes-Dienst von dem Ge-

B

sange /

fange/Rom̄ heiliger Geist/ H̄rre Ḡtt / erz  
fülle ic. angefangen/dann Vater unser im Hima  
melreich ic. H̄rre Jesu Christ wahr Mensch  
und Ḡtt / ic. Ich hab meine Sache Ḡtt  
heimgestellt ic. und einige andere Buß / und auff  
izige Zeiten sich schickende Psalmen / etwa zur hal  
ben Stunde/ gesungen / hierauff in der Haupt- und  
Nachmittags-Predigt von dem Prediger bey an  
stossender Glocke/damit die Abwesende zum andäch  
tigen Gebet zu ermuntern / mit heller Stimme kni  
end vorgesungen oder gebeten werden/ Christe du  
Lam̄ Ḡttes / der du trāgst die Sünde der  
Welt/ erbarme dich unser/ Christe du ic. Er  
barme/ Christe du Lam̄ Ḡttes gib uns dei  
nen Frieden/ H̄rre / erhöre uns / verschone  
deines Volcks/ und laß dein Erbtheil nicht zu  
schanden werden/ darauff der Text/ welcher in der  
Predigt soll erkläret werden/deutlich zu verlesen/und  
der Glaube zu singen / dann die bewegliche Buß  
Predigt aus vorgelesenem Text zu halten / und bey  
Anstossung der Glocken mit dem nachgedrücktem  
Gebet/ dem 91. Psalm / und dem Vater unser/ zu  
schliessen. Nach geschlossener Predigt soll gesun  
gen werden/ Wende ab deinen Zorn/ ic. H̄rre  
Jesu Christ du höchstes Gut ic. Wo soll ich  
fliehen hin ic. und andere Buß- und Trost-Psal  
men ic.

men zc. Dann der Segen vor dem Altar gesprochen / und hernach Christe du Lam Gottes gesungen / und damit die Gemeine nach Hause zu gehen frengelassen werden. In denen drey Predigen sollen jedesmahl folgende Texte erkläret werden / in der Früe-Predige Levit. 26. v. 14. bis den 26 inclusive. In der Mittel-Predigt Hefek. 14. v. 12. usqve ad finem. In der dritten Predigt Jonæ 3. In der Bete-Stunde soll nach dem Gesange das 28. Capittel / Deuter. dann das nachgedrückte Gebet / der 91. Psalm / und das Vater unser / verlesen und gebetet / auch mit andächtigen Buß-Gesängen geendiget werden.

Sechstens soll nicht allein in den Kirchen vorgeschriebener Gottes-Dienst in Christlicher Andacht und Demuth gehalten / sondern einjeder / aus mitleidentlichem Herzen / die Armen mit einer frengelassenen Almosen / bedencken / welche nach geendigter dritten Predigt / durch die Prediger und Vorstehere denen wahrhafften bekanten und nothleidenden Armen und Krancken sollen außgetheilet / wo aber keine vorhanden / dem Superintendenten zu vorigem Zweck / gegen Quitung überlieffert werden.

So soll auch zum Siebenden einjeder Haus-

B ij

Vater

Vater und Haus: Mutter ihre Kinder und Ge-  
finde auffer öffentlichem Kirch-Gang und Gottes-  
Dienste zu Hause / in keiner andern Arbeit / als Le-  
sen / Beten / und Singen anweisen / wie dann auch  
selbigen ganzen Tag keine Krüge / Bier- oder Wein-  
Schencken / weiter als zur mässigen Abendmahlzeit /  
sollen geöffnet / noch einige sitzende Gäste zum  
Trunck / in- oder aufferhalb derselben verstattet  
werden.

Ob wir nun woll bey diesem allem zu der Ehre  
Gottes und Abwendung anschleichender und  
gleich vor Augen schwebender Pestilenz und andern  
Landverderblichen Seuchen und Plagen / ein frey-  
willige und ohngezwungene Buße / welche allein  
dem grossen Gott angenehm ist / und zur Barm-  
herzigkeit jegen uns betweget / erfordern. So wol-  
len Wir doch zugleich allen und jeden unsern Un-  
terthanen / bevorab denen Halstarrigen / Unbußfer-  
tigen und Gottvergessenen / bey Vermeidung uns-  
ser Ungnade und ernstler Straffe / hiermit befohlen  
haben / dieser unser Verordnung in allem gehor-  
samst nachzukommen / und sollen unsere Superinten-  
denten bey ihren untergebenen Seniors und übrigen  
Paltorn darnach trachten / und fleissige Achtung  
und Aufsicht haben / daß derselben Gebührent  
nachgegangen werde / auch unsere Haupt-Ampt-

und

und Lehn-Leute / weiniger nicht die Bürgermei-  
stere, Richter und Rath's-Bediente in den Städten/  
ernstlich darob halten / und die Ruchlose / Wieder-  
spenstige und Ubertretere / Uns zu gebührender  
Straffe/jedesmahl unterthänigst anmelden. Wor-  
nach sich ein jeder zu richten/seine ewige und zeitliche  
Wolffahrt zu bedencken und in acht zu nehmen/ auch  
sich also für Schimpff / Schaden und Ungelegen-  
heit zu hüten hat.

Uhrkündlich haben wir diese Unse Verordnung  
mit Unserm Fürstlich Regell bekräftigen  
lassen. So gescheher in der Residentz und  
Festung Schwerin den 15. Novembris Anno  
1680.



Be



## Gebet.

**G**LECK barmherziger  
Vater/ lieber himmlischer Va-  
ter/ du bist gerecht in allen dei-  
nen Wercken / wir aber müssen uns schä-  
men/ wir haben gesündigt / sind gottlos  
gewesen und unrecht gethan; bekennen  
dahero aus Herken Grund und mit zer-  
schlagenem Gemütthe / daß wir deinen  
gerechten Zorn und deine scharffe Straff-  
Ruthe mit unserm unbusfertigen gottlo-  
sen Leben und Wandel auff uns bößlich ge-  
bracht/ und allerhand verderbliche Land-  
Plagen / als Krieg/ Brandt und Unge-  
witter / damit du gerechter Vatter uns  
bisher fast hart beleget hast/ ja noch viel  
ärgers/

ärgerß / auch so gar die schnellwürgende  
Pestilenz und andere giftige Seuchen/  
womit du erzürneter GOTT das Heilige  
Röm. Reich Teutscher Nation an vielen  
Orten erschrecklich heimgesuchet und ver-  
herget hast / wolverdienet haben / Aber du  
unser GOTT bist gnädig / gedültig / barm-  
herzig und von grosser Güte / Liebe und  
Treue / der du nicht handelst mit uns nach  
unsern Sünden / vergiltest uns auch nicht  
nach unser Missethat / sondern läst dich  
des Übels / so du wider dein Volk redest /  
bald gereuen / Ach lieber Vater / wann du  
zürnest so erzeigest du doch Gnade und  
Güte denen / die dich im Geist und in der  
Warheit / aus kindlicher fester Zuversicht /  
anruffen / darumb / O GOTT und Vater  
unser aller / zu dir heben wir elende Kin-  
der auff Erden unsre Hände auff / unsre  
Augen sehen nach dir / für dir Vater / beu-  
gen wir die Knie unsers Werckens und lie-  
gen

gen für dir mit unserm demüthigem Ge-  
bete/ nicht auff unsere Gerechtigkeit / son-  
dern auff deine grosse Barmherzigkeit /  
durch welche du alle betrübte Herzen  
noch täglich zu dir ruffest un̄ sagest: Kom̄t  
her zu mir alle/ die ihr mühselig und bela-  
den seyd / Ich wil euch erquicken. **Ich**  
**Gr?** / wir kommen/ bey dieser anschlei-  
chenden/ gefährlichen und tödlich-vergift-  
tenden Seuche zu dir / in der Zeit der Gna-  
den/ erkennen und bekennen unsre schwere  
Übertretungen / Sünde und Missethat/  
welche dir / allwissender Gott / bekant seyn/  
mit erschrockenen Herzen / und danken dir  
von Grund unsers Herzens / daß du uns  
bisher durch den Schutz deiner heil. En-  
gel / für diese schreckliche Plage behütet und  
bewahret hast. **Ich** **Gr?** / vergib uns  
unsre schwere Sünde und Missethaten/  
nach deiner grossen Güte und unendlichen  
Barmherzigkeit ; Laß deinen gerechten  
Zorn

Zorn gegen uns sünden und fallen / und  
wende den tödtlichen Gifft der Pestilenz  
und andere ansteckende verderbliche  
Krankheiten ferne von uns. Breite deine  
Gnaden-Flügel über uns / damit der-  
gleichen Unglück zu Unsern Hütten sich  
nicht nahe / verbirge uns unter dem Schutze  
deiner Rechten / daß uns kein Schade und  
Unglück dadurch wiederfahre. Bezeich-  
ne unsre Thoren und Thüren mit dem sel-  
igmachendem Blute des unbesleckten  
Lämleins **IESU** Christi / daß der  
Würg-Engel müsse fürüber gehen; Sey  
eine feurige Mauer umb uns und die Unsri-  
ge / und steyre überall dieser giftigen Pla-  
ge. Laß dir / O lieber Gott und Vater!  
befohlen seyn unsern gnädigsten Landes-  
Fürsten und Herrn **Fürstl. Durchl.**  
hochgeliebte Gemahlin / und das gesamp-  
te uhralte Fürstl. Haus Mecklenburg / er-  
halte Sie sämptlich bey allen hohen Fürst-  
lichen

lichen wolergehē/ beständiger Gesundheit/  
und gib Ihnen langes Leben/ laß deine lie-  
be heilige Engel sich umb Sie und uns  
alle/ bey diesen gefährlichen Läuften / la-  
gern/ und steyre allen bösen Land- Straf-  
fen. Thue solches nicht umb unfert-son-  
dern umb dein selbst / und umb des Ver-  
dienstes deines lieben Sohns Jesu Chri-  
sti unsers Mittleres willen / so wollen wir/  
O grosser Gott/ der du so gerne hilffest/  
und so woll an uns thust/ durch Krafft des  
heiligen Geistes / der mit dir und dem  
Sohn ein wahrer allmächtiger Gott le-  
bet und regieret in alle Ewigkeit/ unser Le-  
benlang danken/ loben und preisen. Er-  
höre uns/ Erhöre uns/ Erhöre uns unsre  
Bitte/ O Gott Vater! Schöpffer al-  
ler Dinge/ hilff uns/ verschone unser/ und  
sey uns gnädig.

Erhöre uns/ Erhöre uns/ Erhöre uns  
unsre Bitte/ O Christe der Welt Hei-  
land/

land/ hilff uns/ verschone unser/ und sey  
uns gnädig.

Erhöre uns/ Erhöre uns/ Erhöre uns  
unser Bitte/ O heiliger Geist du einiger  
Tröster/ hilff uns/ verschone unser und sey  
uns gnädig.

Erhöre uns/ Erhöre uns/ Erhöre uns  
unser Bitte/ du heilige hochgelobte Drey-  
einigkeit / Hilff uns/ verschone unser/ sey  
uns gnädig / und laß dein Erbtheil nicht  
zu Schanden werden/ Amen.

Vater unser ꝛ.

...  
...  
...  
...  
...

Handwritten text in a Gothic script, likely a list or index, with several lines of text. The text is faint and difficult to read due to fading and bleed-through from the reverse side of the page. It appears to contain names or titles, possibly related to a library or collection.

Handwritten text in a Gothic script, possibly a title or a section heading, centered on the page. It is also faint and difficult to read.

70.

Zorn gegen uns sünden un-  
 wende den tödtlichen G-  
 lenk und andere anstecken  
 Krankheiten ferne von uns  
 ne Gnaden-Flügel über u-  
 gleichen Unglück zu Unse-  
 nicht nahe/verbirge uns un-  
 deiner Rechten/ daß uns k-  
 Unglück dadurch wiederfa-  
 ne unsre Thoren und Thü-  
 ligmachendem Blute de-  
 Säuleins **JESU** **Q**  
 Würg-Engel müsse fürüb-  
 eine feurige Maur umb un-  
 ge/und steyre überall diese  
 ge. Laß dir/ O lieber G-  
 befohlen seyn unsern gnäd-  
 Fürsten und Herrn **Jhr.**  
 hochgeliebte Gemahlin/ w-  
 te uhralte Fürstl. Haus S-  
 halte Sie sämptlich bey al-

und  
 Pestil-  
 erbliche  
 ite der  
 it der  
 ren sich  
 Schutz  
 de und  
 zeich-  
 dem se-  
 flecten  
 daß der  
 Sey  
 Unfri-  
 n Pla-  
 Sater!  
 andes-  
 durchl.  
 esamp-  
 rg/er-  
 Fürst-  
 lichen

